






Å telle dyr

-  Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek
-  Rob Owen
-  Maaouia Haj Mabrouk
-  arabisk / bokmål
-  nivå 1

(uten bilder)

فَيْلٌ وَاحِدٌ ذَاهِبٌ لِشُرْبِ الْمَاءِ.

...

Én elefant går for å drikke vann.

زَرَّافَتَانِ ذَاهِبَتَانِ لِشُرْبِ الْمَاءِ.

...

To sjiraffer går for å drikke vann.

ثَلَاثَةٌ جَوَامِيسَ وَأَرْبَعَةٌ طُيُورٌ ذَاهِبُونَ أَيْضًا لِشُرْبِ
الْقَاءِ.

...

Tre bøfler og fire fugler går også for
å drikke vann.

خَمْسَةٌ ظِبَاءٍ وَسِتَّةُ خَنَازِيرَ بَرِّيَّةٍ يَسِيرُونَ نَحْوَ الْقَاءِ.

...

Fem impalaer og seks vortesvin går
mot vannet.

سَبْعَةُ أَحْمَرَ وَحَشِيَّةٍ تَجْرِي نَحْوَ الْمَاءِ.

...

Sju sebraer løper mot vannet.

ثَمَانِي ضَفَادِعَ وَتِسْعُ سَمَكَاتٍ يَسْبَحْنَ فِي الْمَاءِ.

...

Åtte frosker og ni fisker svømmer i vannet.

أَسَدٌ وَاحِدٌ يُزْمَجِرُ. هُوَ أَيْضًا يُرِيدُ أَنْ يَشْرَبَ. مَنْ ذَا
الَّذِي يَخَافُ مِنَ الْأَسَدِ؟

...

Én løve brøler. Han vil også drikke.
Hvem er redd for løven?

فَيْلٌ وَاحِدٌ يَشْرَبُ الْمَاءَ مَعَ الْأَسَدِ.

...

Én elefant drikker vann med løven.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

لِنُعَدَّ الْحَيَوَانَاتِ

Å telle dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

Illustret av: Rob Owen

Oversatt av: Maaouia Haj Mabrouk (ar), Espen Stranger-Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).